KRAKAU, POLEN

Nationalmuseum Krakau: Meisterwerke

Zwanzig Werke aus dem Nationalmuseum in Krakau: Leonardos Dame mit dem Hermelin, Matejkos Historienbilder, polnische Porträts und Selbstbildnisse sowie Wyspiańskis Pastelle.

KI-gestützte Übersetzung



Die polnische Malerei steht im Mittelpunkt eines großen Teils der Arbeit des Nationalmuseums in Krakau: Porträts, historische Szenen und Kunst aus einer Zeit, in der die politischen Grenzen des Landes immer wieder neu gezogen wurden. Das Museum ist auch mit Sammlungen verbunden, die einige sehr berühmte europäische Gemälde beherbergen. Aus einer davon stammt die einzige Ausnahme von der polnischen Regel in dieser Auswahl: Leonardos Dame mit dem Hermelin, die zum Fürsten-Czartoryski-Museum gehört.

Alle übrigen Werke sind polnisch, und viele stammen von Jan Matejko und Stanisław Wyspiański. Matejkos Historienbilder zeigen die Vergiftung einer Königin, eine Prophezeiung, die Folgen einer Schlacht und Polen als bedrängte Personifikation. Etwas Hintergrundwissen hilft bei ihrer Betrachtung, doch die Gemälde selbst geben mehr Hinweise, als man vielleicht erwartet. Wyspiański ist mit der größten Werkgruppe vertreten, überwiegend in Pastell; sie reicht von Fensterentwürfen bis zu einem Kind, das sein Kinn auf die Hände stützt. Hinzu kommen Olga Boznańskas Porträts, Józef Chełmońskis Pferde und Wetterdarstellungen sowie eine Reihe von Selbstbildnissen, in denen Malerinnen und Maler entscheiden, wie sie gesehen werden wollen: Anna Bilińska bei der Arbeit, Jacek Malczewski im Kostüm, Wyspiański neben seiner Frau und dann, spät, in Kreide.

Artline hat diese Werke unabhängig vom Museum aus dessen dokumentierten Beständen ausgewählt. Die Zugehörigkeit zur Sammlung garantiert keinen Platz an den Wänden: Jedes dieser Werke kann ausgeliehen oder nicht ausgestellt sein. Bei Datierungen und Zuschreibungen bleiben die Einschränkungen der verlinkten Einträge erhalten.

Entdecken Sie diese Auswahl in Artline

Betrachten Sie die ausgewählten Werke im Kontext von Büchern und Ereignissen ihrer Zeit oder vergleichen Sie die Lebensdaten der Künstler. Die Bücher und Ereignisse liefern den Kontext, nicht den Nachweis eines direkten Einflusses. Auch Werke ohne gesicherte Datierung sind in diesem Leitfaden enthalten.

Kunstwerke im Kontext Wer lebte wann?

artlines.org/guides/national-museum-krakow

Die Werkauswahl · 20

1. Lady with an Ermine
   Leonardo da Vinci · 1489-1490
2. Girl with Chrysanthemums
   Olga Boznańska · 1894
3. Portrait of Paul Nauen
   Olga Boznańska · 1893
4. Frenzy
   Władysław Podkowiński · 1894
5. Four-in-Hand
   Józef Chełmoński · 1881
6. The Storm
   Józef Chełmoński · 1896
7. Wernyhora
   Jan Matejko · 1884
8. Kościuszko at Racławice
   Jan Matejko · 1888
9. Polonia 1863
   Jan Matejko · 1864
10. The Poisoning of Queen Bona
    Jan Matejko · 1859
11. Apollo: Copernicus's Solar System
    Stanisław Wyspiański · 1904
12. Motherhood
    Stanisław Wyspiański · 1905
13. Self-Portrait with His Wife
    Stanisław Wyspiański · 1904
14. Self-Portrait a Month before Death
    Stanisław Wyspiański · 1907
15. Mietek Leaning on His Arms
    Stanisław Wyspiański · 1904
16. God the Father: Replica of a Window Design
    Stanisław Wyspiański · 1904
17. Self-Portrait with a Palette
    Anna Bilińska · 1887
18. Self-Portrait in White
    Jacek Malczewski · 1914
19. The Death of Ellenai
    Jacek Malczewski · 1883
20. The Red Parasol
    Józef Mehoffer · 1917

01 / 20

Lady with an Ermine

Leonardo da Vinci

1489-1490 · National Museum in Kraków



Leonardo da Vinci. The Lady with an Ermine (Cecilia Gallerani). Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Cecilia Gallerani hält den Hermelin behutsam an ihren Körper, und weder sie noch das Tier sieht uns an. Beide richten ihre Aufmerksamkeit auf etwas anderes. Ihre Hand, die Leonardo ungewöhnlich lang darstellt, verbindet die beiden Bewegungen. Der Hermelin wurde mit ihrem Gönner und mit Vorstellungen von Reinheit in Verbindung gebracht, doch keine dieser Verbindungen klärt abschließend, was das Porträt bedeutet.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen

02 / 20

Girl with Chrysanthemums

Olga Boznańska

1894 · National Museum in Kraków



Olga Boznańska. Girl with Chrysanthemums. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Das Mädchen blickt mit dunklen Augen gerade aus dem Bild. Boznańska hält die Umgebung karg und beschränkt die Farbigkeit auf eng beieinanderliegende Grautöne. So wenig unterbricht sie, dass die weißen Chrysanthemen weiter unten zu einem Ereignis werden: Sie durchbrechen das Grau und heben die ineinandergelegten Hände hervor.

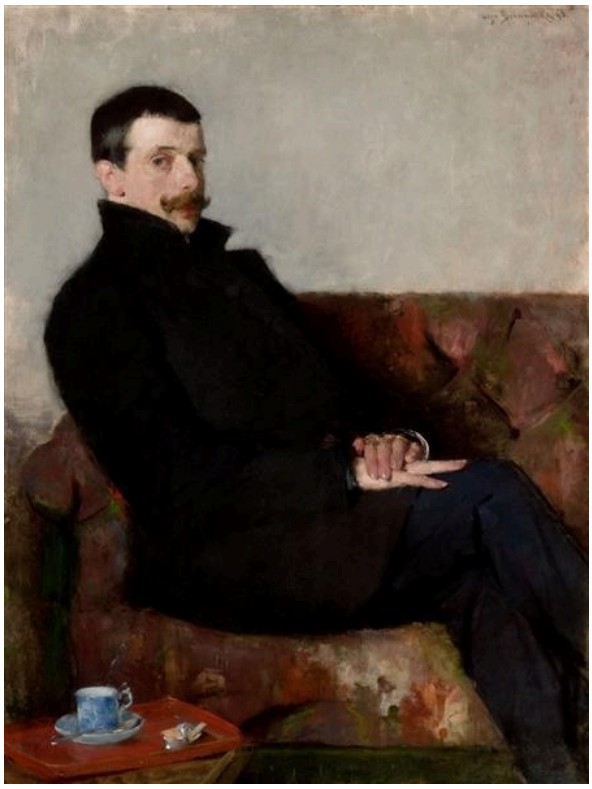
Werkquelle · Kunstwerk öffnen

03 / 20

Portrait of Paul Nauen

Olga Boznańska

1893 · National Museum in Kraków



Olga Boznańska. Portrait of Paul Nauen. Image: WikiArt. Public domain (WikiArt label). Proportionally resized and JPEG compressed; no crop. · Public domain (WikiArt label)

Paul Nauens Körper ist zur Seite gewandt, und sein Kopf dreht sich als Reaktion darauf, als hätte er in einem Raum innegehalten, in dem noch andere Menschen anwesend sind. Eine Tasse in seiner Nähe verstärkt den Eindruck eines unterbrochenen Besuchs – eine recht ungezwungene Anordnung für ein förmliches Porträt. Seine dichte schwarze Kleidung hebt Gesicht und Hände aus ihrer Umgebung heraus. Sie übernimmt die Aufgabe der weißen Blumen im Mädchen mit Chrysanthemen, in einer wesentlich dunkleren Tonlage.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen

04 / 20

Frenzy

Władysław Podkowiński

1894 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Władysław Podkowiński; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Wessen Raserei ist es, die des Pferdes oder die der Frau? Der Titel benennt einen Gemütszustand, ohne ihn zuzuordnen, und Podkowiński verbindet die beiden Figuren so eng, dass sich die Frage kaum entscheiden lässt. Ihr Griff bindet ihren hellen Körper an das dunkle, sich aufbäumende Pferd, und die Kraft, die eine der beiden Gestalten nach oben trägt, gefährdet das Gleichgewicht der anderen. Unter ihnen bleibt der Boden undeutlich und bietet wenig Halt.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-b-887

05 / 20

Four-in-Hand

Józef Chełmoński

1881 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Józef Chełmoński. Four-in-Hand. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/jozef-chelmonski/four-in-hand-1881 · Public domain (WikiArt source label)

Chełmoński breitet das Gespann über die gesamte Breite einer großen querformatigen Leinwand aus, während es auf den Vordergrund zukommt. Dabei bewirkt das Format viel: In dieser Größe lässt sich das Herannahen kaum auf Abstand halten. Beine und Körper gliedern den Vorwärtsdrang, sodass die Pferde nie zu einer einzigen kompakten Masse werden.

Dies ist das große Krakauer Bild. Eine kleinere, verwandte Kutschenszene gehört zur Warschauer Sammlung.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen

06 / 20

The Storm

Józef Chełmoński

1896 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Józef Chełmoński; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Die Pferde im Viergespann drängen vorwärts. Die Menschen hier müssen sich jeden Schritt gegen Widerstand erkämpfen. Gebeugt und in Eile zeigen sie die Gewalt des Wetters, noch bevor man den Blitz bemerkt; ihre Kleidung und die Bündel, die sie tragen, hemmen sie zusätzlich. Diese Bündel verbinden das Feld ebenso mit der Arbeit wie mit dem Gewitter.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-a-237

07 / 20

Wernyhora

Jan Matejko

1884 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jan Matejko; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Eine erhobene Hand, vermutlich die des Propheten, zeigt an, wo die Autorität liegt. Mindestens ebenso sehr interessiert sich das Gemälde jedoch für die Zuhörenden. Ihre Gesichter unterscheiden sich, und sie blicken in verschiedene Richtungen. So trifft die Verkündigung nicht alle auf dieselbe Weise, sondern breitet sich ungleichmäßig durch die Versammlung aus.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-a-433

08 / 20

Kościuszko at Racławice

Jan Matejko

1888 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jan Matejko; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Matejko macht aus den Folgen der Schlacht eine öffentliche Versammlung: Banner, Reiter und erhobene Gesten sammeln sich um eine berittene Figur im Zentrum. Der Vordergrund erzählt dasselbe Ereignis anders. Dort liegen die Verwundeten, und sie wie auch die anderen kleineren Figuren machen den Sieg, den die Hauptgruppe vor Augen führt, vielschichtiger.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-a-151

09 / 20

Polonia 1863

Jan Matejko

1864 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jan Matejko; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Matejko malte dieses Bild, als das im Titel genannte Jahr noch nicht lange zurücklag. Die Personifikation Polens ist in einem engen Innenraum zwischen Soldaten und festgehaltenen Figuren eingezwängt. Zwischen denen, die Macht ausüben, und der Figur, an der sie ausgeübt wird, bleibt kein Abstand. Ein ausgestreckter heller Arm macht den Zwang zu einer Sache sich berührender Körper.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK XII-453

10 / 20

The Poisoning of Queen Bona

Jan Matejko

1859 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jan Matejko; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Ein Gefäß wird einer sitzenden Frau gereicht, hat sie aber noch nicht erreicht. Matejko rückt diese Übergabe ins Zentrum des Bildes, noch bevor sie stattfindet, und die Gesichter ringsum machen aus einer gewöhnlichen Darreichung etwas Gefährliches. Das Thema hängt davon ab, wer was weiß. Ohne seinen Titel könnte die Szene in diesem möblierten Raum als eine alltägliche Dienstleistung durchgehen.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-a-1321

11 / 20

Apollo: Copernicus's Solar System

Stanisław Wyspiański

1904 · Pastell auf Karton · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański. Apollo - Copernicus' Solar System. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/stanislaw-wyspianski/apollowys · Public domain (WikiArt source label)

Dies ist ein Entwurf für ein Fenster. In seiner Mitte ist eine gelbe Gestalt, vermutlich der Gott, in ein Netz aus geschwungenen blauen Bändern und kleineren Formen eingebunden. Da der Titel neben Apollo auch Kopernikus' Sonnensystem nennt, lassen sich diese Kurven kaum anders denn als Umlaufbahnen lesen. Ein Fenster ist in einzelne Flächen unterteilt, und Wyspiański hält jede Grenze deutlich erkennbar.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen

12 / 20

Motherhood

Stanisław Wyspiański

1905 · Pastell auf Karton · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański. Motherhood. WikiArt source label: Public domain. Proportional resize and JPEG compression; no crop. Source: https://www.wikiart.org/en/stanislaw-wyspianski/motherhood-1905 · Public domain (WikiArt source label)

Eine Mutter, die ihren Säugling stillt, bildet das Zentrum der Gruppe, und die Mädchen um sie herum neigen die Köpfe dem Paar zu. Gemusterte Kleidung und Blumen füllen die Fläche, und Wyspiańskis wiederkehrende Kurven führen von Figur zu Figur. Bei aller Ornamentik bleibt das Stillen selbst klar erkennbar.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen

13 / 20

Self-Portrait with His Wife

Stanisław Wyspiański

1904 · Pastell auf geripptem Papier · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Wyspiański und seine Frau blicken gemeinsam aus dem Bild, Schulter an Schulter, doch er gleicht sie einander nicht an. Ihre Gesichtsausdrücke unterscheiden sich ebenso wie ihre Kleidung: Rote Perlen und ein Kopftuch heben eine der beiden Personen hervor. Das Pastell, das er in jenem Jahr für Fensterentwürfe verwendete, richtet sich hier auf geripptem Papier auf seinen eigenen häuslichen Kreis.

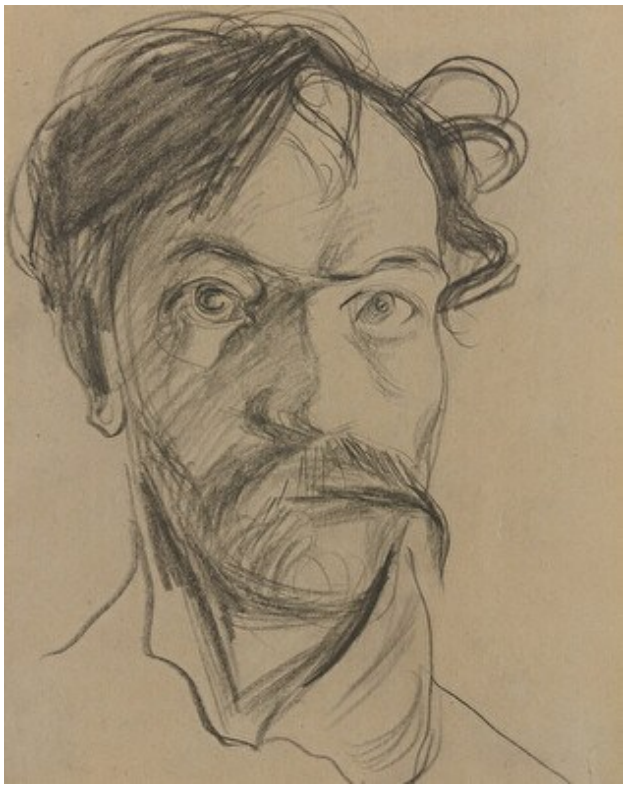
Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK III-r.a-10895

14 / 20

Self-Portrait a Month before Death

Stanisław Wyspiański

1907 · Kreidezeichnung auf Papier · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Dem Titel zufolge entstand diese Zeichnung einen Monat vor Wyspiańskis Tod. Neben der Farbigkeit der Pastelle wirkt sie karg. Die dunkelsten Kreidestriche sammeln sich um die Augen, den Mund und das lose Haar, während ein großer Teil des Blattes frei bleibt.

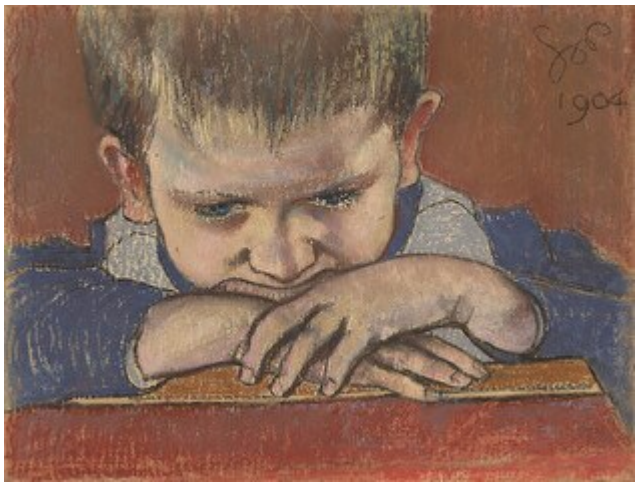
Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK III-r.a-4780

15 / 20

Mietek Leaning on His Arms

Stanisław Wyspiański

1904 · Pastell auf Papier · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Mietek stützt sein Kinn auf die gefalteten Hände, und der Titel hält diese ungezwungene Haltung ebenso schlicht fest wie das Pastell. Das Gewicht des Kindes, das auf seinen Armen ruht, wird Teil des Porträts. Seine Stirn ist gesenkt, doch daran ist nichts Theatralisches.

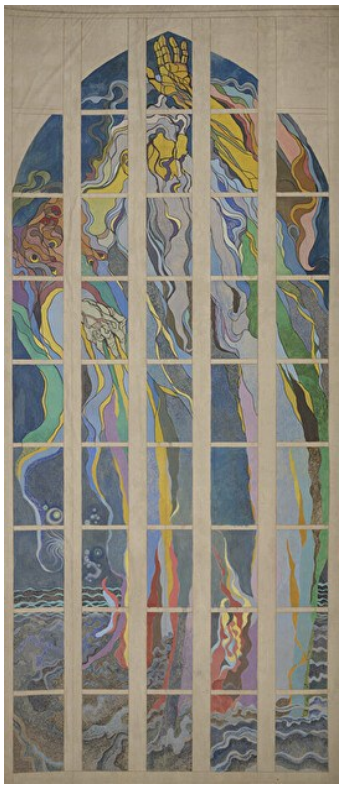
Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK III-r.a-10757

16 / 20

God the Father: Replica of a Window Design

Stanisław Wyspiański

1904 · Pastell und Tempera auf Leinwand · National Museum in Kraków



Stanisław Wyspiański; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Anders als Apollo ist dies kein Entwurf, sondern die Replik eines Entwurfs, ausgeführt in Pastell und Tempera auf Leinwand. Eine hoch aufragende Gestalt im Gewand erstreckt sich durch ein bogenförmig abgeschlossenes Bildfeld. Dessen helle Unterteilungen bleiben sichtbar, doch hier ziehen blaue und gelbe Formen über sie hinweg, statt sich innerhalb ihrer Felder zu halten.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-b-514

17 / 20

Self-Portrait with a Palette

Anna Bilińska

1887 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Anna Bilińska-Bohdanowicz; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Mit der im Titel genannten Palette, ihrer übrigen Ausrüstung und einer hellen Schürze präsentiert sich Bilińska als arbeitende Malerin und weniger als eine für den Anlass gekleidete Porträtierte. Sie blickt den Betrachter direkt an, mit gefasstem Ausdruck, und die Umgebung bleibt schlicht: Keine prächtige Atelierkulisse konkurriert mit ihr.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-a-211

18 / 20

Self-Portrait in White

Jacek Malczewski

1914 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jacek Malczewski; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Malczewski blickt gerade aus dem Bild, die Hände an der Taille, in einer aufwendigen weißen Kleidung und mit Hut; rote Akzente unterbrechen die helle Kleidung. Das Kostüm ist mit erkennbarer Sorgfalt gewählt, und er spielt ganz offensichtlich eine Rolle. Das rückt ihn weit von Bilińska in ihrer Arbeitsschürze ab.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-b-1762

19 / 20

The Death of Ellenai

Jacek Malczewski

1883 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Jacek Malczewski; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Ellenais Tod stammt aus der Literatur, und Malczewski erzählt ihn fast ausschließlich durch Reglosigkeit. Schwere Stoffe umschließen den hellen, waagerecht liegenden Körper, und ein Mann sitzt aufrecht daneben im selben engen Raum. Das Bild beruht auf dem Gewicht des Körpers und dem geringen Abstand zwischen dem lebenden Mann und der Toten.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-b-1

20 / 20

The Red Parasol

Józef Mehoffer

1917 · Öl auf Leinwand · National Museum in Kraków



Józef Mehoffer; National Museum in Kraków; Muzeum Narodowe w Krakowie. Domena publiczna (https://creativecommons.org/publicdomain/mark/1.0/). Full-frame proportional resize and JPEG compression of the source reproduction. · Domena publiczna

Mehoffer fügt die Wege, Beete und dichten Bäume zu einer eigenen Struktur zusammen, sodass der Garten mehr als eine Kulisse ist. Die sitzende Frau ist klein und nimmt nur einen Teil davon ein. Was den Blick zu ihr führt, ist der rote Sonnenschirm des Titels, ein einzelner leuchtender Ruhepunkt inmitten all der gepflegten Bepflanzung.

Werkquelle · Kunstwerk öffnen · Inventar: MNK II-b-3845

Matejkos Zuschauer

Jeder der hier vertretenen Titel Matejkos nennt eine einzelne Figur: Wernyhora, Kościuszko, Königin Bona, das personifizierte Polen. Keines der Gemälde lässt diese Figur das Ereignis allein tragen. Die Autorität des Propheten bemisst sich an Menschen, die sie unterschiedlich aufnehmen. Bei Racławice bilden die Verwundeten das Gegenüber zur Versammlung. Die Gefahr für Bona liegt in den Gesichtern ringsum und im Titel, nicht in etwas, das am Gefäß zu erkennen wäre. Für Besucher, die die Geschichte nicht kennen, sind diese Nebenfiguren oft der verlässlichste Hinweis darauf, was geschieht. Das Gemälde mit der Personifikation Polens verändert die Anordnung. Niemand hält dort Abstand, um zuzusehen. Die Menschen um sie herum sind Soldaten und andere, die festgehalten werden, zu dicht zusammengedrängt, um ein Publikum zu bilden.

Weiterführende Lektüre

A Treatise on Painting

Leonardo da Vinci; translated by John Francis Rigaud · Kostenlos lesen · Englisch

Dies sind Leonardos eigene Schriften über die Malerei in der englischen Übersetzung von John Francis Rigaud. Sie beruhen auf der genauen Beobachtung von Bewegung, Licht und Körper und eignen sich deshalb als Begleitlektüre zur Dame mit dem Hermelin, in der sich die Porträtierte und das Tier gemeinsam wenden. Für die polnischen Werke dienen sie vor allem als Kontrast, etwa zu den stärker betonten Konturen in Wyspiańskis Pastellen und Zeichnungen.

Museumswebsite · Offizieller Sammlungsführer

Quellen und Besucherinformationen geprüft: 2026-10-12

KI-gestützte Übersetzung

Artline · Nationalmuseum Krakau: Meisterwerke